

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com www.gimaitalv.com

THERMOMÈTRE À INFRAROUGES SANS CONTACT A200

Nota bene :

Cet instrument médical doit être utilisé conformément aux instructions afin de fournir des résultats précis.

Mode affichage

Il est possible de sélectionner deux modes.



9 ° €

Ce mode est utilisé pour mesurer la température du niveau du front.

1. Mode corporel



Ce mode est utilisé pour mesurer la température d'un objet.

Sélectionner l'unité de mesure de température

Ce thermomètre dispose de deux unités de mesure utilisées pour indiquer la température du corps/de l'objet, °C ou °F, selon votre pré-



S'assurer que le thermomètre est éteint avant de sélectionner l'unité de température



Celsius/°C

Appuyer sur le bouton de mesure et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le signal °C ou °F s'affiche sur l'écran LCD comme indiqué sur la figure. Appuyer à nouveau sur le bouton de mesure pour sélectionner l'unité °C ou °F

Allumer/éteindre du voyant à Led

Ce thermomètre est équipé d'un voyant à Led pour aider les utilisateurs à positionner le thermomètre correctement.

Propriétaire du système

Merci d'avoir acheter le Thermomètre Infrarouge A200. Lire ce manuel d'instructions en premier lieu, afin de pouvoir utiliser ce thermomètre correctement et en toute sécurité. Conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à l'avenir en cas de besoin. Ce dispositif médical innovant utilise une technologie infrarouge (IR) avancée pour mesurer instantanément et avec précision la température sur le front ou sur un

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉ-**CURITÉ À LIRE AVANT L'UTILISATION**

Les consignes de sécurité de base suivantes doivent toujours être prises.

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le thermomètre est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants, de personnes handicapées ou
- 2. Utiliser le thermomètre uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel.
- 3. Ne pas utiliser le thermomètre s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi un dommage quelconque.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN

CONTENU	
AVANT DE COMMENCER	2
Mises en garde et avertissements	2
Limites d'utilisation	3
Usage prévu	4
Le fonctionnement du thermomètre	4
Principales caractéristiques	4
Vue d'ensemble du thermomètre	5
Écran d'affichage	5
Mode affichage	6
Sélectionner l'unité de mesure de température	6
Allumer/éteindre du voyant à Led	6
Remplacement de la pile	
INFORMATIONS DÉTAILLÉES	8

S'assurer que le thermomètre

est éteint avant d'allumer ou

1. Appuver sur le bouton de me-

sure et le maintenir enfoncé

pendant quelques secondes

jusqu'à ce que Signal -- °C ou

°F s'affiche sur l'écran LCD.

sure, puis appuyer briève-

ment sur le bouton ON/OFF.

le signal -- Led ou OFF s'af-

fiche sur l'écran LCD comme

3. Appuyer rapidement sur le

bouton de mesure, et sé-

lectionner Led ou OFF pour

éteindre ou allumer le voyant

1. Retirer le couvercle du com-

2. Retirer les piles usagées et

les remplacer par deux piles

alcalines AAA de 1.5 V. Veiller

à faire correspondre les indi-

cations Positif (+) et Négatif

3. Refermer le couvercle du

suivant le sens de la flèche.

compartiment des piles en

le sens de la flèche.

partiment des piles en suivant

indiqué sur la figure.

àled

Le thermomètre est fourni avec deux piles AAA

1,5 V. Le thermomètre affiche " pour aver-

tir lorsque la puissance du thermomètre devient

faible. Dans ce cas, suivre les étapes ci-dessous

pour remplacer immédiatement les nouvelles piles.

2. Relâcher le bouton de me-

d'éteindre le voyant à LED.

3

Remplacement de la pile

Z/

U .

REMARQUE:

sateur.

1. Bien que le thermomètre fonctionne lorsque le symbole "-", apparaît, nous recommandons de changer les piles pour obtenir un résultat précis.

À propos de la température corporelle

Comme thermomètre de mesure du corps...

INFORMATIONS SUR LES SYMBOLES..

Comme thermomètre de mesure d'objets 10

normale et de la fièvre

EFFECTUER LE TEST

Rappeler la mémoire

Nettoyage et Entretien..

INDICATION D'ANOMALIES.

NORMES DE RÉFÉRENCE.

Normes relatives au dispositif:

DÉCLARATION DU FABRICANT

ÉLIMINATION DU DISPOSITIF ...

AVANT DE COMMENCER

Mises en garde et avertissements

tivement ce manuel avant de l'utiliser.

· Comme pour tout thermomètre, une bonne

technique est essentielle pour obtenir des rele-

• Touiours utiliser le thermomètre dans une

104°F) et d'humidité relative de 15 à 95%.

· Toujours conserver le thermomètre dans un

endroit frais et sec, entre -25°C et 55°C (-13°F

et 131°F), avec une humidité relative de 15% à

· Ce dispositif ne nécessite aucun étalonnage.

• Il ne contient aucune pièce réparable par l'utili-

· L'utilisateur doit vérifier que le dispositif fonc-

bon état de marche avant de l'utiliser. 2

tionne en toute sécurité et s'assurer qu'il est en

Le produit a été étalonné avant l'inspection en

plage de température de 10°C à 40°C (50°F à

vés de température précis. Merci de lire atten-

Compatibilité électromagnétique : .

Effacer la mémoire..

SPÉCIFICATIONS

Classification :

GARANTIE.

SUR LA CEM.

ENTRETIEN

- 2. Retirer les piles si le thermomètre est rangé et inutilisé pendant une période de temps prolon-
- 3. Les piles doivent être conservées hors de la portée des enfants.
- Si elles sont avalées, consulter rapidement un médecin pour obtenir de l'aide.

INFORMATIONS DÉTAILLÉES

À propos de la température corporelle normale et de la fièvre

La température au niveau du front et des tempes diffère de la température interne, qui est prise par voie orale ou rectale. La vasoconstriction, un effet qui resserre les vaisseaux sanguins et refroidit la peau, peut se produire aux premiers stades d'une fièvre. Dans ce cas, la température mesurée par le thermomètre infrarouge A200 peut être exceptionnellement basse. Si la mesure ne correspond donc pas à la perception du patient ou est anormalement basse, répétez la mesure toutes les 15 minutes. Comme référence, il est aussi possible de mesurer la température interne du corps en utilisant un thermomètre oral ou rectal conventionnel. La température corporelle peut varier d'une personne à l'autre. Elle varie également en fonction de l'endroit du corps et du moment de la journée. Le tableau ci-dessous indique les plages statistiques normales pour différentes parties du corps. Garder à l'esprit que les températures mesurées à partir de différentes parties corps, même au même moment, ne doivent pas être comparées directement. La fièvre indique que la température corporelle est supérieure à la normale. Ce symptôme peut être causé par une infection, une immunisation ou le fait d'être habillé trop chaudement. Certaines personnes peuvent ne pas avoir de fièvre même

lorsqu'elles sont malades. Il s'agit notamment

des nourrissons de moins de 3 mois, des personnes dont le système immunitaire est affaibli, des personnes qui prennent des antibiotiques, des stéroïdes ou des antipyrétiques (aspirine, ibuprofène, acétaminophène) ou des personnes souffrant de certaines maladies chroniques. Consultez votre médecin lorsque vous vous sentez malade, même si vous n'avez pas de fièvre. Tableau*1 Plage de température normale en fonction des différentes parties du corps

• Le fabricant n'exige pas que ces inspections

· Aucune modification de cet équipement n'est

· Le dispositif ne peut pas être utilisé en pré-

sence de mélanges anesthésiques inflam-

mables avec de l'air ou avec de l'oxygène ou

· Le fabricant fournira des schémas de circuit,

des nomenclatures de composants, des des-

criptions, des instructions d'étalonnage pour

aider le PERSONNEL DE SERVICE à réparer

Ne pas nettoyer ou entretenir l'appareil quand

• Éviter de faire tomber le thermomètre. Si cela

· Les précautions de base doivent toujours être

respectées, en particulier lorsque le thermo-

mètre est utilisé sur ou à proximité d'enfants et

• Ce thermomètre n'est pas destiné à remplacer

 Ce thermomètre et l'individu doivent rester dans un environnement stable pendant au

moins 30 minutes avant de mesurer la tempé-

· Lorsque la température mesurée se situe dans

la plage de température de la fièvre de ≥37,8°C

(100.04°F) et <42.9°C (109.22°F), comme indi-

qué par le voyant rouge sur l'écran, consulter

Ce thermomètre est cliniquement prouvé pour

produire des mesures de température précises.

Toutefois, il convient de noter que la précision ne

peut être garantie lorsque le thermomètre n'est

3

une consultation chez votre médecin.

se produit et qu'on pense que le thermomètre

peut être endommagé, contacter le service

sonnes

11

12

12

12

. 13

. 14

14

16

. 16

16

16

16

. 17

22

autorisée.

les pièces

du protoxyde d'azote.

il est en cours d'utilisation.

clientèle immédiatement

Ne pas toucher la lentille.

Éviter la lumière directe du soleil.

Ne pas démonter le thermomètre.

de personnes handicapées.

votre médecin immédiatement

Limites d'utilisation

préventives soient effectuées par d'autres per-

Oral	0,6°C (1°F) ou plus au-dessus ou en dessous de 37°C (98,6°F)
Rectal/ oreille	0,3°C à 0,6°C (0,5°F à 1°F) de plus que la température buccale
Axillaire	0,3°C à 0,6°C (0,5°F à 1°F) de moins que la température buccale

EFFECTUER LE TEST

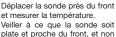
Comme thermomètre de mesure du corps



Appuyer sur le bouton «ON/ OFF» pour d'abord allumer le thermomètre.



Appuyer sur le bouton « Mode » pour sélectionner le mode « Corps ». L'unité de mesure de température clignote.



Lire le résultat.

Veiller à ce que la sonde soit plate et proche du front, et non pas en biais. Effectuer une mesure frontale avec une distance inférieure à 3 cm.



Le résultat de la mesure sera effectué en 1 seconde. La lecture est indiquée par un voyant qui s'allume et un long bip informe pas propre. Vérifier que la sonde est propre avant Vue d'ensemble du thermomètre de prendre une mesure

Le thermomètre infrarouge A200 est destiné à la mesure intermittente et à la surveillance de la température du corps humain à partir de la mesure au niveau du front à la maison, dans les cliniques et les hôpitaux.

Une mesure de contrôle à l'aide d'un thermomètre conventionnel est recommandée dans les cas suivants :

- 1. Si la lecture est étonnamment basse.
- 2. Pour les nouveau-nés, jusqu'à 100 jours
- 3. Pour les enfants de moins de trois ans dont le système immunitaire est affaibli ou qui réagissent de manière inhabituelle en présence ou en l'absence de fièvre.

Le fonctionnement du thermomètre

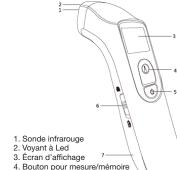
Le thermomètre mesure la chaleur infrarouge générée par la surface de la peau sur les vaisseaux et les tissus environnants. Le thermomètre la convertit ensuite en une valeur de température.

REMARQUE:

Le thermomètre n'émet aucune énergie infra-

Principales caractéristiques

- Prendre la mesure ne nécessite pas d'embout de sonde, ce qui permet d'éliminer les coûts de remplacement.
- · S'éteint automatiquement en cas d'inactivité pendant 30 secondes.
- La fonction mémoire permet de rappeler jusqu'à 25 résultats précédents
- Écran LCD facile à lire avec rétro-éclairage vert dans un environnement sombre.
- Couleur visible de la fièvre (rouge) et de la mesure en cours (vert).

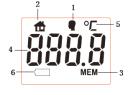


5. Bouton ON/OFF

6 Sélecteur de mode

7. Couvercle du compartiment de la pile

Écran d'affichage



- 1. Indication du mode corporel
- 2. Indication du mode objet
- 3. Indication de mémoire 4. Lecture de la température
- 5. Unité de mesure
- 6. Indication des piles

de la mesure de la température, et après un certain temps, un autre bip court confirme la sauvegarde du résultat dans la mémoire et la préparation de la prochaine mesure.

Appuyer sur le bouton « ON/OFF » pour éteindre le dispositif ou le laisser en veille pendant 30 secondes ; le dispositif s'éteindra automatiquement.

- · La température du front étant susceptible d'être affectée par la sueur, l'huile et l'environnement. la lecture doit être prise comme référence uniquement.
- · Si la sonde est placée à un angle proche de la mesure du front, la lecture sera affectée par la température environnante. La peau des nouveau-nés réagit très rapidement à la température ambiante. Par conséquent, ne pas prendre leur température avec le thermomètre infrarouge A200 pendant ou après l'allaitement, car la température de la peau peut alors être inférieure à la température interne du corps.
- Si la température mesurée est <32°C (89,6°F), l'écran affichera le symbole LO.
- Si la température mesurée est ≥37,8°C (100.04°F) et <42,9°C (109,22°F), l'écran affichera un voyant rouge et six bips courts
- · Le thermomètre s'éteint automatiquement s'il reste inactif pendant 30 secondes.

Comme thermomètre de mesure d'obiets



Appuyer sur le bouton « ON/OFF » pour d'abord allumer le thermomètre.



Appuyer sur le bouton « Mode » pour sélectionner le mode « Objet ».

L'unité de mesure de température clignote.

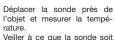


plate et proche de l'objet, et non pas en biais. Effectuer une mesure avec une distance inférieure à 3 cm. Lorsqu'on est prêt, appuyer sur le bouton de mesure pour prendre les mesures.

Lire le résultat.

Le résultat de la mesure sera effectué en 1 seconde. La lecture est indiquée par un voyant qui s'allume et un long bip informe de la mesure de la température, et après un certain temps, un autre bip court confirme la sauvegarde du résultat dans la mémoire et la préparation de la prochaine mesure.

Appuyer sur le bouton « ON/OFF » pour éteindre le dispositif ou le laisser en veille pendant 30 secondes ; le dispositif s'éteindra automatiquement.

MÉMOIRE

Rappeler la mémoire

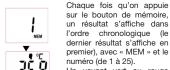
Ce thermomètre enregistre les 25 derniers re-



S'assurer que le thermomètre est éteint avant de rappeler cette mémoire.

Appuyer sur (6) pour accéder au mode mémoire. 11

10 7 8 q







numéro (de 1 à 25). Un vovant vert ou rouge apparaîtra en fonction de la lecture de la mémoire.

Lorsque la mémoire est pleine, le résultat le plus ancien est effacé et le nouveau est ajouté. Lorsque le dernier enregistrement s'affiche à l'écran, appuver à nouveau sur le bouton de mémoire pour revenir au premier enreaistrement.

Quitter la mémoire

Appuyer sur le bouton ON/ OFF pour sortir de la mémoire ou laisser le thermomètre en veille pendant 30 secondes pour qu'il s'éteiane automatiquement

Effacer l'enregistrement en

retirant la pile et en éteignant

Effacer la mémoire



ENTRETIEN

Nettoyage et Entretien

 La sonde n'est pas étanche à l'eau. Essuyer avec un coton-tige propre et sec pour nettover l'intérieur de la sonde.

le dispositif

· Le corps du thermomètre n'est pas étanche à l'eau. Ne iamais placer le thermomètre sous un robinet qui coule ou le plonger dans l'eau. Utiliser un chiffon sec et doux pour le nettoyer. Ne pas utiliser de produits nettovants abrasifs.

• Ranger le thermomètre dans un lieu frais et sec. Le ranger à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

INDICATION D'ANOMALIES

ANOMALIE OU SYMBOLE D'ANOMALIE	DESCRIPTION DE L'ANO- MALIE	MESURE CORRECTIVE
Aucun affichage sur l'écran LCD	La pile est épuisée. Polarité de la pile incorrecte.	Remplacer la pile. N.B. : Le côté (+) de la pile doit être tourné vers le haut.
Mesure impossible (ou une valeur anormale est affichée)	Le thermo- mètre n'est pas prêt.	Attendre que le symbole °C s'affiche.
Une valeur de température anormale s'affiche.	L'embout de la sonde est sale ou endomma- gée. Avez-vous entendu le bip après avoir appuyé sur le bouton ON ?	Nettoyer l'embout de la sonde ou la faire réparer. Attendre d'entendre le bip avant de retirer le thermomètre de l'oreille ou du front
Le symbole LO ou HI s'affiche	La température mesurée est en dehors de la plage de mesure. Température LO (basse) <32°C (89,6°F) Température HI (Haute) ≥42,9°C (109,22°F)	Vérifier que l'embout de la sonde est propre et que le thermomètre est correctement placé sur le front.
Le symbole est affiché	La pile est épuisée	Remplacer la pile

13

N/A

Test de

tance

Décharge

électrosta

CĖI

tique (DES)

61000-4-2

électros-tatique /

61000-4-4

Surtension

Creux de

brèves et

de tension

au niveau

des lianes

électrique

en entrée

61000-

champ

magné-

tique (50/60 Hz)

61000-4-8

d'alimen-

tation

tension coupures

salve

CEI

Niveau

± 8 kV

contact

± 15 kV

lignes d'ali-mentation

électrique

lignes d'entrée/

différentiel

0% UT;

0,5 cycle g) A 0°, 45°,

90°, 135°

180°, 225° 270°

1 cycle et 70 % UT;

cycles à 0°

30 A/m

REMARQUE: l'UT est la tension secteur c.a. avant l'appli-

et 315° 0% UT ;

25/30

n% LIT-

250/300

cvcles

Fréquence 30 A/m

sortie

61000-4-5 ± 2 kV mode

± 1 kV pour

± 1 kV mode N/A

Transitoire ± 2 kV pour

de test CEI 60601

e symbole	La température	Pour garantir	
Err st affiché	ambiante est en dehors de la plage de température de fonctionnement ou change trop rapidement.	une mesure précise, laisser le thermomètre reposer à la température de fonctionnement pendant 30 minutes avant de l'utiliser.	

INFORMATIONS SUR LES SYMBOLES

⚠	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)	CE	Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE
*	Á conserver dans un endroit frais et sec	漆	Á conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Fabricant	\mathbb{Z}	Date de fabrication
REF	Code produit	LOT	Numéro de lot
③	Suivez les instruc- tions d'utilisation	∱	Appareil de type BF
SN	Numéro de série	A	Disposition DEEE
EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		

SPÉCIFICATIONS

0. 2011 1041 10110				
Modèle	A200			
Plage de mesures	Corps/Front : 32,0~42,9°C (89,6°F~109,22°F) Objet : 0,0°C à 99,9°C (32°F à 211.8°F)			
Résolution de l'écran	0.1°C / 0.1°F			

14

NORMES DE RÉFÉRENCE

Normes relatives au dispositif

Dispositif conforme aux exigences de la norme pour les thermomètres à infrarouge CEI 60601-1-2 : 2014

CFI 60601-1 : 2012 ISO 80601-2-56: 2017

Classification:

Anti-choc électrique Type : Équipement à alimentation interne

Degré de protection: Type BF Mode de fonctionnement : Fonctionnement continu

CEM: type B classe I

Degré de protection de l'enveloppe : IP22 IP22 signifie que l'enveloppe de ce produit peut

résister à la chute de l'eau sur sa la surface lorsque l'enveloppe dévie de 15 degrés de la surface horizontale

Compatibilité électromagnétique :

Ce dispositif remplit les exigences de la norme CFI 60601-1-2

Les dispositions de la Directive européenne 93/42/CEE relative aux Dispositifs Médicaux de classe II ont été respectées.

* Sous réserve de modifications techniques ! N° identification du logiciel : A200 V1.1.0

GARANTIF

- Ce thermomètre est garanti pendant 18 mois à compter de la date d'achat contre tout défaut de fabrication, sous réserve d'un usage domestique normal.
- La durée de vie prévue du produit est de 24
- Ce produit doit être exempt de tout défaut de fabrication et de matériaux pendant une période de 18 mois à compter de la date d'achat.
- Pendant la période de garantie, si ce produit s'avère défectueux, il est possible de l'apporter avec le recu d'achat et le certificat de garantie 16

au bureau du fabricant pendant les heures d'ouverture normales pour le service de garantie.

- · Nous réparerons ou remplacerons alors les pièces défectueuses ou échangerons l'ensemble du produit selon notre discrétion, sans frais pour le propriétaire initial. Après cette réparation, ce remplacement ou cet échange, le produit sera garanti à partir de la date d'achat.
- · Cette garantie n'est valable que si le certificat de garantie et la carte d'enregistrement de la garantie sont dûment remplis avec la date d'achat, le numéro de série et le cachet du distributeur, et si la carte d'enregistrement de la garantie est envoyée au bureau local du distributeur au plus tard 14 jours après la date d'achat.
- Cette garantie est nulle si ce produit a été réparé ou entretenu par une personne non autorisée. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par une mauvaise utilisation. un abus, un accident, une modification non autorisée, un mauvais entretien, un incendie ou tout autre facteur échappant au contrôle humain.
- À l'exception de ce qui est indiqué dans les paragraphes ci-dessus, le Thermomètre Infrarouge A200 décline toute autre garantie, implicite ou explicite, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier en ce qui concerne l'utilisation de ce produit. Le fabricant sera dégagé de toute responsabilité en cas de dommage direct, indirect ou accessoire découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit

DÉCLARATION DU FABRICANT SUR LA CEM

Recommandations et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques - pour tous les **ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES**

17

12

Recommandations et déclaration du fabricant émissions électromagnétiques

Le thermomètre infrarouge A200 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre nfrarouge A200 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement

Test d'émissions	Conformité	Environnement électroma- gnétique - instructions
Émissions d'ondes radio CISPR 11	Groupe 1	Le thermomètre infrarouge A200 utilise le rayonne- ment de fréquences radio uniquement pour son fonc- tionnement interne. Par conséquent, ses émissions de RF sont très faibles et ne peuvent pas causer d'interférences à proximité d'appareils électriques.
Émissions d'ondes radio CISPR 11	Classe B	Le Thermomètre Infrarouge A200 peut être utilisé dans tous les établissements publics et dans les domi-
Émissions d'harmo- niques CEI 61000-3-2	N/A	ciles privés alimentés par un réseau électrique basse tension direct.
Fluctua- tions de la tension / Tension de papillote- ment CEI 61000-3-3	N/A	

Recommandations et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique - pour tous les **ÉQUIPEMENTS et SYSTÈMES**

Recommandations et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

18

Le thermomètre infrarouge A200 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge A200 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un

Instructions et déclaration du fabricant - immuni-Niveau Environnement té électromagnétique - pour les ÉQUIPEMENTS électromagnétique instructions et SYSTÈMES qui ne sont pas D'ASSISTANCE mité VITAL F Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si les sols contact

matière synthétique, l'humidité relative doit

être d'au moins 30%.

Les caractéristiques

correspondre à celles

d'un établissement

hospitalier normal.

Les caractéristiques

correspondre à celles

d'un établissement

hospitalier normal.

Les caractéristiques de

l'alimentation principale doivent correspondre

à celles d'un établis-

sement commercial ou

hospitalier normal. Si

l'utilisateur du thermo-

mètre infrarouge A200

a besoin d'un fonction-

nement continu pendant

les coupures de courant, il est recommandé que le

thermomètre infrarouge A200 soit alimenté par

une alimentation sans

coupure ou une pile.

Les champs magné-

tiques à fréquence

industrielle doivent

être caractéristiques de ceux utilisés dans

commercial ou hospi

un environnement

talier typique.

de l'alimentation

commercial ou

principale doivent

commercial ou

de l'alimentation principale doivent

± 15 kV sont recouverts d'une

Recommandations et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le thermomètre infrarouge A200 est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge A200 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement. Test de Niveau de Niveau de Environnement résistance test CEI conformité électromagnétique

resistance	60601	conformite	instructions
Ondes radio émises	3 Vrms	N/A	Les appareils de com- munication RF por- tables et mobiles ne doivent pas être utilisés
CEI 61000- 4-6	de 150 kHz à 80 MHz		à proximité de toute partie du Thermomètre Infrarouge A200, y compris les câbles.
Ondes radio rayonnées	6Vrms dans bande ISM entre 150 kHz et 80 MHz	10 V/m	respectant la distance de séparation recom- mandée, calculée par l'équation applicable à la fréquence de l'émet- teur.
CEI 61000- 4-3	De 80 MHz à 2,7 GHz		Distance de séparation recommandée $d = \begin{bmatrix} 3.5 \\ \overline{L} \end{bmatrix} \sqrt{P}$ $d = \begin{bmatrix} \frac{3.5}{E} \end{bmatrix} \sqrt{P}$ De 80 MHz à 800 MHz $d = \begin{bmatrix} \frac{7}{E^+} \end{bmatrix} \sqrt{P}$ De 80 MHz à 2,5 GHz Là où P est la tension maximale en sortie de l'émetteur en watts (W) selon le fabriquant de l'émetteur et où d est la distance de séparation recommandée exprimée en mètres (m). b

	Le champ de force émis par l'émetteur d'ondes radio fixe, selon un relevé électro-magnétique mené sur site, a devrait être plus faible que le niveau de conformité pour toutes les plages de fréquence. b Des interférences peuvent se créer à

Pour le mode corporel

Pour le mode objet

(40.8°F)

(140,0°F)

court bip.

Mesure terminée

Vovant lumineux

Avertissement

sonore

Mémoire

Conditions de

fonctionnement

Pression d'air

Conditions

environne-

mentales de

stockage et

automatique

transport

Arrêt

Pile

Taille

Poids

à 100°C (212°F)

±0,2°C (±0,4°F) de 36.0°C (96.8°F) à 39,0°C (102,2°F)

±0.3°C (±0.5°F) de 32.0°C (89.6°F)

±4°C (±7,2°F) de 0°C (32°F) à 4,9°C

±1°C (±2°F) de 5°F (41°F) à 60°C

±4°C (±7,2°F) de 60,1°C (140,1°F)

Voyant vert pour une température

Voyant rouge pour une température

inférieure à 37,8°C (100,4°F)

supérieure à 37,8°C (100,4°F)

Allumé et prêt à fonctionner : un

1 bip long pour température infé-

rieure ou égale à 37,8°C (100,4°F)

6 bips courts pour une température

supérieure à 37.8°C (100.4°F)

Stockage de 25 mesures

10°C à 40°C (50°F à 104°F)

Température : -25°C à 55°C (-13°F à 131°F) F

Humidité relative pour entreposage

Environ 30 secondes sans activité

2 piles alcalines 1.5 V AAA

Humidité: 15 à 95% H.R.

86Kpa-106Kpa

15% à 95% HR

170 x 47 x 53 mm

15

à 35.9°C (96.6°F) et de 39.1°C

(102,4°F) à 42,9°C (109,22°F)

suivant REMARQUE 1 : à 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : ces recommandations ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a Les champs de force émis par des émetteurs fixes, tels que les bases pour téléphones sans fil et portables, les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, les émissions radio AM et FM et les émissions télévisés ne peuvent pas être estimés théo-riquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique créé par des émetteurs fixes d'ondes radio, il est nécessaire de mener un relevé sur site. Si le champ mesuré à l'endroit où le thermomètre infrarouge A200 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il est nécessaire d'examiner le thermomètre infrarouge A200 pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Si l'on constate un fonctionnement anormal, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou un changement de position du thermomètre infrarouge A200.

b Dans la gamme de fréquences allant de 150 kHz à 80 MHz, le champ électrique doit être inférieur à 3V/m.

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et l'ÉQUIPEMENT ou

le SYSTÈME pour les ÉQUIPEMENTS et SYS-TÈMES qui ne sont pas D'ASSISTANCE VITALE

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et le Thermomètre In-

Le thermomètre infrarouge A200 est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations du rayonnement RF sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge A200 peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le thermomètre infrarouge A200, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication

Sortie nominale	Distance de séparation en fonction de la fréquence émise par l'émetteur, en m			
maximale de l'émetteur	De 150 kHz	De 80 MHz	De 800 MHz	
	à 80 MHz	à 800 MHz	à 2,7 GHz	
W	$d = \left[\frac{3.5}{V^{1}}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3.5}{E^{-1}}\right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E^{-1}}\right]\sqrt{P}$	
0.01	/	0.12	0.23	
0.1	/	0.38	0.73	
1	/	1.2	2.3	
10	/	3.8	7.3	
100	/	12	23	

Pour les émetteurs pour lesquels la tension maximale en sortie n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la tension maximale de l'émetteur en sortie watts (W), indiquée par le fabricant

de l'émetteur. REMARQUE 1 à 80 MHz et à 800 MHz, appliquez la distance de

séparation pour la plage de fréquence la plus élevée.
REMARQUE 2 Ces lignes directrices pourraient ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

FR-Rev.0-04.20





25582 / A200



Shenzhen Aeon Technology Co., Ltd. RM6H02, Block 27-29,

Tianxia IC Industrial Park, Majialong, No.133 of Yiyuan road, Nantou Street, Nanshan District, Shenzhen, China Made in China



Shanghai International Trading Corp GmbH Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

23

19 20 21 22